

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4098**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 264

PRETORIA, 26 JUNE 1987
JUNIE

No. 10790

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND WATER SUPPLY

No. R. 1386

26 June 1987

CORRECTION NOTICE

MOGOL RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF WATERBERG, TRANSVAAL

I, Jacob Albertus van Wyk, in my capacity as Deputy Minister of Water Supply, declare in terms of section 72 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended by section 12 of Act 97 of 1986, that Notice R. 893 of 24 April 1987 is hereby amended by deleting, in the description of Subdistrict V of the Annexure, the expressions "St. Etienne 76 LQ" and "Drakenstein 77 LQ" and inserting them in the description of Subdistrict VI.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Water Supply.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1351

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

EGG REGULATIONS.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1021 of 30 May 1986.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN WATEROORSIENING

No. R. 1386

26 Junie 1987

REGSTELLINGSKENNISGEWING

MOGOLRIVIER-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK WATERBERG, TRANSVAAL

Ek, Jacob Albertus van Wyk, in my hoedanigheid van Adjunk-minister van Watervoorsiening, verklaar kragtens artikel 72 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig by artikel 12 van Wet 97 van 1986, dat Kennisgewing R. 893 van 24 April 1987 hierby gewysig word deur die uitdrukkings "St. Etienne 76 LQ" en "Drakenstein 77 LQ" in die beskrywing van Subdistrik V van die Aanhangsel te skrap en dit by die beskrywing van Subdistrik VI in te voeg.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Watervoorsiening.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1351

26 Junie 1987

BEMARKINGS WET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

EIERREGULASIES.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1021 van 30 Mei 1986.

Amendment of regulation 7 of the Regulations

2. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

- “(c) be free from any matter other than the eggs packed therein and the packing material in which such eggs are customarily packed: Provided that advertisement material is permitted on or in the container or on the eggs.”.

Amendment of regulation 10 of the Regulations

3. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) The designations of the class and grade into which eggs have been classified and graded shall be marked conspicuously on the container in which those eggs are packed.”;

- (b) by the substitution for paragraph (b) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(b) in the case of a grade designation—

(i) consist of the applicable expression referred to in regulation 5; and

(ii) of eggs that have been graded as Under-grade, be marked in black letters; and”;

- (c) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) The vertical height of the letters and figures used to mark the applicable class or grade designation referred to in subregulation (1), shall not be less than any other letter or figure, except a letter or figure used in the trade mark or in the expression “Eggs Fragile” or “Eiers Breekbaar”, that appears on the container into which the eggs are packed.”; and

- (d) by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

“(4) Notwithstanding the provisions of subregulation (2) (a) (ii) and (iii), a class or grade designation may be marked in another colour if—

(a) it is an outer container referred to in regulation 14, in which more than 60 eggs are packed and all applicable class and grade designations of the eggs that are packed therein are clearly indicated thereon; or

(b) it is a different container than a container referred to in paragraph (a), and—

(i) it appears over the full length of such class or grade designation on a background strip with a colour as required in that subregulation;

(ii) the width of such background strip is at least twice that of the vertical height of the letters appearing thereon;

(iii) no other word, expression, illustration or other depiction appears on such background strip or forms part thereof; and

(iv) such background strip does not form part of nor is enclosed by any word, expression, illustration or other depiction appearing on the container concerned.”.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

2. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

- “(c) vry wees van enige ander stof as die eiers wat daarin verpak is en die verpakkingsmateriaal waarin sodanige eiers gebruiklikerwys verpak word: Met dien verstande dat advertensiemateriaal op of in die houer of op die eiers toegelaat word.”.

Wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

3. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) Die benamings van die klas en graad waarin eiers geklassifiseer en gegradeer is, moet opsigtelik op die houer waarin daardie eiers verpak is, gemerk word.”;

- (b) deur paragraaf (b) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) in die geval van ’n graadbenaming—

(i) uit die toepaslike uitdrukking in regulasie 5 bedoel, bestaan; en

(ii) van eiers wat as Ondergraad gegradeer is, in swart letters gemerk word; en”;

- (c) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(3) Die vertikale hoogte van die letters en syfers wat gebruik word om die toepaslike klas- of graadbenaming in subregulasie (1) bedoel, te merk, mag nie minder wees nie as enige ander letter of syfer, behalwe ’n letter of syfer wat gebruik word in die handelsmerk of in die uitdrukking “Eiers breekbaar” of “Eggs Fragile”, wat op die houer waarin die eiers verpak is, verskyn.”; en

- (d) deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(4) Ondanks die bepalings van subregulasie (2) (a) (ii) en (iii) kan ’n klas- of graadbenaming in ’n ander kleur gemerk word indien—

(a) dit ’n buitehouer in regulasie 14 bedoel, is waarin meer as 60 eiers verpak is en alle toepaslike klas- en graadbenamings van die eiers wat daarin verpak is, duidelik daarop aangedui is; of

(b) dit ’n ander houer as ’n houer in paragraaf (a) bedoel is, en—

(i) dit oor die volle lengte van so ’n klas- of graadbenaming op ’n agtergrondstrook met ’n kleur soos in daardie subregulasie vereis, verskyn;

(ii) die wydte van so ’n agtergrondstrook minstens twee maal dié van die vertikale hoogte is van die letters wat daarop verskyn;

(iii) geen ander woord, uitdrukking, illustrasie of ander afbeelding op so ’n agtergrondstrook verskyn of deel daarvan uitmaak nie; en

(iv) so ’n agtergrondstrook nie deel uitmaak van of ingesluit word deur enige woord, uitdrukking, illustrasie of ander afbeelding wat op die betrokke houer verskyn nie.”.

Amendment of regulation 11 of the Regulations

4. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

- "11. (1) The name or trade name and full address of the premises of a packer, preceded by the expression "Packed by" or "Verpak deur" shall be marked on each container in which more than 18 eggs are packed by such packer."

Amendment of regulation 12 of the Regulations

5. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

- "(2) Such code number shall—
- consist of two sets of figures that consecutively indicate the day of the appropriate week and the number of the week of the appropriate year of the date concerned; or
 - consist of three sets of figures that consecutively indicate the day, month and year of the date concerned."

Substitution of regulation 14 of the Regulations

6. The following regulation is hereby substituted for regulation 14 of the Regulations:

- "14. The provisions of regulations 10 (1) and (10) (4) (a), 11, 12 and 13 shall *mutatis mutandis* apply to an outer container containing one or more containers in which eggs are packed for sale."

Amendment of Table 1 of the Regulations

7. Table 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution in column 2 opposite the description "Extra large" in column 1, for the expression "More than 61 g but not more than 66 g" of the expression "More than 61 g".

Amendment of Table 3 of the Regulations

8. Table 3 of the Regulations is hereby amended by the addition of the following item after item 11:

1	2	3	4
"12. Eggs of which the mass deviates not more than 2 g from the indicated mass class in respect of—			
(a) overmass	3,3%	3,3%	*
(b) undermass	3,3%	3,3%	*
(c) total mass deviation per sample	3,3%	3,3%	**

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

4. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

- "11. (1) Die naam of handelsnaam en volledige adres van die perseel van 'n verpakker, voorafgegaan deur die uitdrukking "Verpak deur" of "Packed by", moet op elke houer waarin meer as 18 eiers deur sodanige verpakker verpak is, gemerk word."

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

5. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

- "(2) So 'n kodenommer moet—
- uit twee stelle syfers bestaan wat agtereenvolgens die nommer van die dag van die toepaslike week en die nommer van die week van die toepaslike jaar van die betrokke datum aandui; of
 - uit drie stelle syfers bestaan wat agtereenvolgens die dag, maand en jaar van die betrokke datum aandui."

Vervanging van regulasie 14 van die Regulasies

6. Regulasie 14 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

- "14. Die bepalinge van regulasies 10 (1) en (10) (4) (a), 11, 12 en 13 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n buitehouer wat een of meer houters bevat waarin eiers vir verkoop verpak is."

Wysiging van Tabel 1 van die Regulasies

7. Tabel 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur in kolom 2 teenoor die beskrywing van "Ekstra groot" in kolom 1, die uitdrukking "Meer as 61 g maar hoogstens 66 g" deur die uitdrukking "Meer as 61 g" te vervang.

Wysiging van Tabel 3 van die Regulasies

8. Tabel 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur na item 11 die volgende item by te voeg:

1	2	3	4
"12. Eiers waarvan die massa hoogstens 2 g van die aangeduide massaklas afwyk, ten opsigte van—			
(a) oormassa	3,3%	3,3%	*
(b) ondermassa	3,3%	3,3%	*
(c) totale massa afwyking per monster ...	3,3%	3,3%	**

No. R. 1356

26 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**BANANA SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY ON BANANAS—AMENDMENT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Banana Board referred to in section 6 of the Banana Scheme published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, has under section 23 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 1567 of 25 July 1986 by the substitution for the words preceding paragraph (a) of clause 3 of the following words:

"3. A special levy at the rate of 0,30 cent per 20 kg container of bananas, plus 1,25 per cent of the gross selling price of bananas, is hereby imposed on bananas that—"; and

- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1356

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**PIESANGSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP PIESANGS—WYSIGING**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Piesangraad bedoel in artikel 6 van die Piesangskema gepubliseer by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, kragtens artikel 23 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1567 van 25 Julie 1986 gewysig het deur in klousule 3 die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

"3. 'n Spesiale heffing teen die koers van 0,30 sent per 20 kg-houer piesangs, plus 1,25 persent van die bruto verkoopprijs van piesangs word hierby opgelê op piesangs wat —"; en

- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1357**26 June 1987****AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971
(ACT 51 OF 1971)**

INSPECTION AND APPEAL FEES IN RESPECT OF CERTAIN AGRICULTURAL PRODUCTS DECLARED AS PRODUCTS UNDER THE AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971 (ACT 51 OF 1971).—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1005 of 13 May 1983, as amended by Government Notices R. 592 of 30 March 1984 (as corrected by Government Notice R. 1577 of 27 July 1984), R. 1241 of 7 June 1985, R. 597 of 27 March 1986, R. 1892 of 12 September 1986, R. 2313 of 7 November 1986 and R. 915 of 24 April 1987.

Amendment of regulation 2 of the Regulations

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in paragraph (b) of item 41 of the table therein for the expression "R3,90" in column 2 of the expression "R6,50"; and
- (b) by the substitution for item 48 of the table therein of the following item:

TABLE

Kind of product	Inspection fee
1	2
“(48) Meat:	
(a) Beef:	
(i) Carcases.....	72c per half carcase.
(ii) Cuts.....	0,7c per kg.
(iii) Containers.....	0,7c per kg.
(b) Veal, mutton, lamb, goat and kid meat:	
(i) Carcases.....	36c per carcase.
(ii) Cuts.....	0,7c per kg.
(iii) Containers.....	0,7c per kg.
(c) Pork:	
(i) Carcases.....	48c per carcase.
(ii) Cuts.....	0,7c per kg.
(iii) Full sides bacon or middles.....	0,7c per kg.
(iv) Containers.....	0,7c per kg.”

No. R. 1387**26 June 1987****PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT 53 OF 1976)****APPLICATION OF ACT.—AMENDMENT**

I, André Isak van Niekerk, Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 2 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), hereby amend Government Notice R. 1901 of 12 September 1986, with effect from 1 September 1987 by—

- (a) the substitution for paragraph (d) thereof of the following paragraph:

“(d) declare that all the provisions of the said Act except sections 13 (1) (a), (b) and (c), 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 26 and 27 shall apply to the kinds of plants specified in Schedule E, and to any cross of such plants excluding kinds of plants that are used for decorative purposes; and”;

- (b) the insertion after Schedule D thereof of the following Schedule:

A. I. VAN NIEKERK,
Deputy Minister of Agriculture.

No. R. 1357**26 Junie 1987****WET OP DIE UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE, 1971 (WET 51 VAN 1971)**

ONDERSOEK- EN APPELGELDE TEN OPSIGTE VAN SEKERE LANDBOUPRODUKTE WAT AS PRODUKTE ONDER DIE WET OP DIE UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE, 1971 (WET 51 VAN 1971), VERKLAAR IS.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 4 van die Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1005 van 13 Mei 1983, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 592 van 30 Maart 1984 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing R. 1577 van 27 Julie 1984), R. 1241 van 7 Junie 1985, R. 597 van 27 Maart 1986, R. 1892 van 12 September 1986, R. 2313 van 7 November 1986 en R. 915 van 24 April 1987.

Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in paragraaf (b) van item 41 van die tabel daarin die uitdrukking “R3,90” in kolom 2 deur die uitdrukking “R6,50” te vervang; en
- (b) deur item 48 van die tabel daarin deur die volgende item te vervang:

TABEL

Soort produk	Ondersoekgeld
1	2
“(48) Vleis:	
(a) Beesvleis:	
(i) Karkasse.....	72c per halwe karkas.
(ii) Snitte.....	0,7c per kg.
(iii) Houers.....	0,7c per kg.
(b) Kalf-, skaap-, lam-, bok- en boklamvleis:	
(i) Karkasse.....	36c per karkas.
(ii) Snitte.....	0,7c per kg.
(iii) Houers.....	0,7c per kg.
(c) Varkvleis:	
(i) Karkasse.....	48c per karkas.
(ii) Snitte.....	0,7c per kg.
(iii) Heel speksye of middels.....	0,7c per kg.
(iv) Houers.....	0,7c per kg.”

No. R. 1387**26 Junie 1987****PLANTVERBETERINGSWET, 1976 (WET 53 VAN 1976)****TOEPASSING VAN WET.—WYSIGING**

Ek, André Isak van Niekerk, Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 2 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976) wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 1901 van 12 September 1986, met ingang van 1 September 1987 deur—

- (a) paragraaf (d) daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) verklaar hierby dat al die bepalings van genoemde Wet behalwe artikels 13 (1) (a), (b) en (c), 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 26 en 27 van toepassing is op die soorte plante in Bylae E vermeld, en op enige kruising van sodanige plante uitgesonderd plante van soorte wat vir sierdoeleindes gebruik word; en”;

- (b) na Bylae D daarvan die volgende Bylae in te voeg:

A. I. VAN NIEKERK,
Adjunk-minister van Landbou.

"SCHEDULE E/BYLA E

Botanical name/Botaniese naam	Common name/Gewone naam
1 <i>Actinidia chinensis</i> Planc L.	Kiwi fruit/Kiwivrug.
2 <i>Amygdalus</i> spp.	Almond/Amandel.
3 <i>Anacardium occidentale</i> L.	Cashew nut/Kasjoeneut.
4 <i>Bertholletia excelsa</i> Humb.	Brazil nut/Brazilneut.
5 <i>Carica papaya</i> L.	Papaya/Papaja.
6 <i>Carya illinoensis</i> Koch.	Pecan nut/Pekanneut.
7 <i>Castanea sativa</i>	Chestnut/Kastaiingneut.
8 <i>Citrus</i> spp.	Lemon, lime, orange, tangerine and grapefruit/Suurlemoen, lemmetjie, lemoen, nartjie en pomelo.
9 <i>Coffee</i> spp.	Coffee/Koffie
10 <i>Corylus avellana</i> L.	Hazel nut/Haselneut.
11 <i>Cydonia</i> spp.	Quince/Kweper.
12 <i>Ficus</i> spp.	Fig/Vy.
13 <i>Fortunella</i> spp.	Kumquat/Kumkwat.
14 <i>Juglans regia</i> L.	Persian walnut/Persiese okkerneut.
15 <i>Litchi chinensis</i> Sonn.	Litchi/Lietsjie.
16 <i>Macadamia</i> spp.	Macadamia nut/Macadamianeut.
17 <i>Mangifera indica</i> L.	Mango.
18 <i>Malus</i> spp.	Apple/Appel.
19 <i>Olea</i> spp.	Olive/Olyf.
20 <i>Passiflora</i> spp.	Granadilla.
21 <i>Persea americana</i> Mill.	Avocado/Avokado.
22 <i>Pistacia</i> spp.	Pistachia nut/Pimperneut.
23 <i>Poncirus trifoliata</i> Raf.	Trifoliate orange/Trifoliata lemoen.
24 <i>Prunus</i> spp.	Peach, plum, prune, apricot and cherry/Perske, pruim, pruimedant, appelkoos en kersie
25 <i>Psidium guajava</i> L.	Guava/Koejawel.
26 <i>Pyrus</i> spp.	Pear/Peer.
27 <i>Thea sinensis</i> L.	Tea/Tee."

No. R. 1388

26 June 1987

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976
(ACT 53 OF 1976)

EXEMPTION FROM REGISTRATION

I, André Isak van Niekerk, Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 10 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), hereby—

- grant the exemptions set out in the Schedule, from registration in terms of section 6 of the said Act;
- declare that the said exemptions shall come into operation on 1 September 1987; and
- repeal Government Notices R. 1063 of 23 May 1980, R. 84 of 20 January 1984 and R. 1285 of 14 June 1985 with effect from the said date of commencement.

A. I. VAN NIEKERK,
Deputy Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act and the regulations shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"the Act" means the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976); and

"the Regulations" means the regulations made under the Act.

No. R. 1388

26 Junie 1987

PLANTVERBETERINGSWET, 1976
(WET 53 VAN 1976)

VRYSTELLING VAN REGISTRASIE

Ek, André Isak van Niekerk, Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 10 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976)—

- verleen hierby die vrystellings in die Bylae uiteengesit, van registrasie ingevolge artikel 6 van voormelde Wet;
- verklaar hierby dat genoemde vrystellings op 1 September 1987 in werking tree; en
- herroep hierby Goewermentskennisgewings R. 1063 van 23 Mei 1980, R. 84 van 20 Januarie 1984 en R. 1285 van 14 Junie 1985 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding.

A. I. VAN NIEKERK,
Adjunk-minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Wet en die regulasies geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"die regulasies" die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig; en

"die Wet" die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976).

Exempted premises

2. (1) Premises shall be exempted from registration in terms of section 6 of the Act if—

- (a) no seed other than seed of *Arachis hypogea* L (groundnuts) is sold there;
- (b) only propagating material which has been prepacked at an establishment, is sold there in the original unopened containers in which it was thus prepacked; and
- (c) only plants that originate from a nursery registered as an establishment is sold there: Provided that the seller of such plants shall submit written proof that the plants originate from such an establishment.

(2) Premises on which plants are produced with a view to certification in terms of a scheme which has as its object the maintenance of the quality of plants, irrespective whether such scheme is established under the Act, shall be exempted from registration in terms of section 6 of the Act if—

- (a) the person thus producing such plants is the owner or occupier of the premises concerned;
- (b) all such plants are sold and delivered solely to an establishment registered as a nursery; and
- (c) such plants are certified in terms of the scheme concerned prior to the sale and delivery thereof.

No. R. 1389

26 June 1987

**PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976
(ACT 53 OF 1976)**

**REGULATIONS RELATING TO ESTABLISHMENTS,
VARIETIES, PLANTS AND PROPOGATING MATERIAL.—AMENDMENT**

The Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 34 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976)—

- (a) has made the regulations in the Annexure; and
- (b) has determined that the said regulations shall come into operation on 1 September 1987.

ANNEXURE**Definitions**

1. In this Annexure “the Regulations” means the regulations published by Government Notice R. 1064 of 23 May 1980, as amended by the regulations published by Government Notices R. 1621 of 22 July 1983, R. 2173 of 28 September 1984, R. 1287 of 14 June 1985 (as corrected by Government Notice R. 1524 of 12 July 1985), R. 1522 of 12 July 1985, R. 256 of 14 February 1986, R. 1489 of 11 July 1986 and R. 1903 of 12 September 1986.

Amendment of the index to the Regulations

2. The index to the Regulations is hereby amended by the insertion under the heading “TABELS” of the following entry:

“Table 7: Prohibited insects.”

Amendment of regulation 5 of the Regulations

3. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for subparagraph (iii) of paragraph (b) of subregulation (1) of the following subparagraph:
- “(iii) different kinds and varieties of plants are identified by means of suitable and clearly legible name boards or labels; and”;

Vrygestelde persele

2. (1) 'n Perseel is vrygestel van registrasie ingevolge artikel 6 van die Wet indien—

- (a) geen ander saad as saad van *Arachis hypogea* L (grondbone) daar verkoop word nie;
- (b) slegs voortplantingsmateriaal wat by 'n onderneming voorafverpak is, in die oorspronklike onoopgemaakte houers waarin dit aldus voorafgepak is, daar verkoop word; en
- (c) slegs plante wat afkomstig is van 'n kwekery wat as 'n onderneming geregistreer is, daar verkoop word: Met dien verstande dat die verkoper van sodanige plante skriftelike bewys moet lewer dat die plante van sodanige onderneming afkomstig is.

(2) 'n Perseel waarop plante geproduseer word met die oog op sertifisering ingevolge 'n skema wat die handhawing van die kwaliteit van plante ten doel het, ongeag of sodanige skema kragtens die Wet ingestel is, is vrygestel van registrasie ingevolge artikel 6 van die Wet indien—

- (a) die persoon wat sodanige plante aldus produseer, die eienaar of okkupant van die betrokke perseel is;
- (b) sodanige plante uitsluitlik aan 'n onderneming verkoop en gelewer word wat as 'n kwekery geregistreer is; en
- (c) sodanige plante voor die verkoop en lewering daarvan, ingevolge die betrokke skema gesertifiseer is.

No. R. 1389

26 Junie 1987

**PLANTVERBETERINGSWET, 1976
(WET 53 VAN 1976)**

**REGULASIES MET BETREKKING TOT ONDERNEMINGS,
VARIETEITE, PLANTE EN VOORT-
PLANTINGSMATERIAAL.—WYSIGING**

Die Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 34 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976)—

- (a) het die regulasies in die Aanhangsel uitgevaardig; en
- (b) het bepaal dat genoemde regulasies op 1 September 1987 in werking tree.

AANHANGSEL**Woordomskrywing**

1. In hierdie Aanhangsel beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1064 van 23 Mei 1980, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 1621 van 22 Julie 1983, R. 2173 van 28 September 1984, R. 1287 van 14 Junie 1985 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing R. 1524 van 12 Julie 1985), R. 1522 van 12 Julie 1985, R. 256 van 14 Februarie 1986, R. 1489 van 11 Julie 1986 en R. 1903 van 12 September 1986.

Wysiging van die inhoudsopgawe van die Regulasies

2. Die Inhoudsopgawe van die Regulasies word hierby gewysig deur onder die opskrif “TABELLE” die volgende inskrywing in te voeg:

“Tabel 7: Verbode insekte.”

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

3. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur subparagraaf (iii) van paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:
- “(iii) verskillende soorte en variëteite plante deur middel van geskikte en duidelik leesbare naamborde of etikette geïdentifiseer word; en”;

- (b) by the substitution for paragraph (d) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(d) plants that are kept for sale or, in the case where such plants are packed in bundles, each separate bundle, is provided with a label on which the information referred to in subregulations (1) and (2) of regulation 35 is indicated.”; and

- (c) by the deletions of subregulation (2).

Amendment of regulation 9 of the Regulations

4. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the deletions of subregulation (2).

Amendment of regulation 35 of the Regulations

5. Regulation 35 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) The appropriate information referred to in subregulations (1) and (2)—

- (a) may be indicated as an alternative on a container in which a plant grows when sold, or on a label attached to such container; and
(b) may, in the case where plants are packed in bundles, be indicated on a label attached to each separate bundle.”; and

- (b) by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

“(4) The provisions of subregulation (1) shall not apply to the sale of plants that are cultivated in containers and supplied on a large scale direct to a producer for commercial planting: Provided that—

- (i) such producer shall take delivery of the plants at the nursery, or the nursery concerned shall deliver the plants direct to the producer at his premises; and
(ii) the information referred to in subregulation (1) is furnished in an accompanying invoice.”.

Amendment of Schedule A of the Regulations

6. Schedule A of the Regulations is hereby amended by the substitution for the portion with the heading “VERWAGTE VOORRAAD PLANTE/EXPECTED STOCK OF PLANTS” of the following portion:

“EXPECTED STOCK OF PLANTS/VERWAGTE VOORRAAD PLANTE

(To be completed when application is made for the registration of the business of a nursery/Moet ingevul word wanneer aansoek vir registrasie vir die besigheid van 'n kwekery gedoen word)

Name under which business will be run

Naam waaronder besigheid bedryf sal word.....

Address of premises

Adres van perseel

Particulars of expected stock of plants to be grown for sale within the following 12 months/Besonderhede van verwagte voorraad plante wat binne die eerskomende 12 maande gekweek sal word vir verkoop

Kind Soort	Number of plants that is to be grown for sale Aantal plante wat gekweek sal word vir verkoop	Kind Soort	Number of plants that is to be grown for sale Aantal plante wat gekweek sal word vir verkoop
Almond/Amandel		Guava/Koejawel	
Apple/Appel		Kiwi fruit/Kiwivrug	
Apricot/Appelkoos		Kumquat/Kumkwat	
Avocado/Avokado		Lemon/Suurlemoen	

- (b) deur paragraaf (d) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) plante wat gehou word vir verkoop of, in die geval waar sodanige plante in bondels verpak is, elke afsonderlike bondel, voorsien word van 'n etiket waarop die inligting in subregulasies (1) en (2) van regulasie 35 bedoel, aangedui word.”; en

- (c) deur subregulasie (2) te skrap.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

4. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) te skrap.

Wysiging van regulasie 35 van die Regulasies

5. Regulasie 35 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(3) Die toepaslike inligting in subregulasies (1) en (2) vermeld—

- (a) kan as alternatief op 'n houer waarin 'n plant groei wanneer dit verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, aangedui word; en
(b) kan in die geval waar plante in bondels verpak word op 'n etiket wat aan elke afsonderlike bondel geheg is, aangedui word.”; en

- (b) deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(4) Die bepalings van subregulasie (1) is nie van toepassing nie op die verkoop van plante wat in houters gekweek en op groot skaal direk aan 'n produsent vir kommersiële aanplanting verskaf word: Met dien verstande dat—

- (i) sodanige produsent die plante by die kwekery in ontvangs moet neem, of die betrokke kwekery die plante direk by die produsent op sy perseel moet lewer; en
(ii) die inligting in subregulasie (1) bedoel, in 'n begeleidende faktuur aangedui is.”.

Wysiging van Bylae A van die Regulasies

6. Bylae A van die Regulasies word hierby gewysig deur die gedeelte met die opskrif “VERWAGTE VOORRAAD PLANTE/EXPECTED STOCK OF PLANTS” deur die volgende gedeelte te vervang:

Kind Soort	Number of plants that is to be grown for sale Aantal plante wat gekweek sal word vir verkoop	Kind Soort	Number of plants that is to be grown for sale Aantal plante wat gekweek sal word vir verkoop
Cherry/Kersie.....		Lime/Lemmetjie	
Coffee/Koffie.....		Litchi/Lietjie.....	
Fig/Vy.....		Loquat/Lukwart.....	
Granadilla.....		Mango.....	
Grape/Druif—		Nut/Neut.....	
Buds/Ogies.....		Olive/Olyf.....	
Drying grape/Droogdruif.....		Orange/Lemoen.....	
Root stock/Onderstok.....		Papaya/Papaja.....	
Table grape/Tafeldruif.....		Peach/Perske.....	
Wine grape/Wyndruif.....		Pear/Peer.....	
Grapefruit/Pomelo.....		Plum/Pruim.....	
		Prune/Pruimedant.....	
		Quince/Kweper.....	
		Tea/Tee.....	

NOTE: A locality sketch which clearly indicates where the premises concerned is situated shall be drawn hereunder.

NOTA: 'n Lokaliteitskaart wat duidelik aantoon waar die betrokke perseel geleë is moet hieronder geteken word.''

Substitution of Table 7 of the Regulations

7. The following Table is hereby substituted for Table 7 of the Regulations:

Vervanging van Tabel 7 van die Regulasies

7. Tabel 7 van die Regulasies word hierby deur die volgende Tabel vervang:

“TABLE/TABEL 7

Prohibited insects/Verbode insekte

Scientific name/Wetenskaplike naam	Common name/Gewone naam
1. <i>Pratylenchus</i> spp.	Lesion nematode/Letselaalwurm
2. <i>Tylenchulus semipenetrans</i>	Citrus nematode/Sitrusaalwurm
3. <i>Radopholus similis</i>	Burrowing nematode/Booraalwurm
4. <i>Xipinema index</i> and/en <i>X. italiae</i>	Dagger nematode/Dolkaalwurm.''

No. R. 1391

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WOOL SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the South African Wool Board referred to in section 6 of the Wool Scheme published by Proclamation R. 155 of 1972, as amended, has under sections 22 and 23 of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987; and
- Government Notices R. 841 of 2 May 1986 and R. 1351 of 27 June 1986 are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and “the Scheme” means the Wool Scheme published by Proclamation R. 155 of 1972, as amended.

Imposition of levy and special levy

2. (1) a levy is hereby imposed on—

- wool, including karakul wool, that is sold through the Board; and

No. R. 1391

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WOLSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING

Ek, Jacob Johannes Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Suid-Afrikaanse Wolraad bedoel in artikel 6 van die Wolskema gepubliseer by Proklamasie R. 155 van 1972, soos gewysig, kragtens artikels 22 en 23 van die genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewings R. 841 van 2 Mei 1986 en R. 1351 van 27 Junie 1986 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskriving

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken “die Skema” die Wolskema gepubliseer by Proklamasie R. 155 van 1972, soos gewysig.

Oplegging van heffing en spesiale heffing

2. (1) 'n Heffing word hierby opgelê op—

- wol, insluitende karakoelwol, wat deur bemiddeling van die Raad verkoop word; en

- (b) wool in unprocessed skins that are—
- received in the Republic by a processor for processing of the skins; or
 - exported from the Republic.
- (2) A special levy is hereby imposed on wool, including karakul wool, that is sold through the Board.

Amount of levy and special levy

3. (1) The amount of the levy referred to in clause 2 (1) shall—
- in the case of wool, including karakul wool, be 7,5 per cent of the gross selling price thereof; and
 - in the case of wool on unprocessed skins, be 5,965 cent per kilogram.
- (2) The amount of the special levy referred to in clause 2 (2) shall be 5,0 per cent of the gross selling price of the wool concerned.

No. R. 1392

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.— LEVIES AND SPECIAL LEVIES

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has under section 16 of the said Scheme imposed the levies and special levies set out in the Schedule;
- the said levies and special levies have been approved by me and shall come into operation on the applicable dates indicated in the Tables of the Schedule in respect thereof; and
- Government Notices R. 1447 and R. 1448, both of 28 June 1985, R. 2188 of 27 September 1985, R. 1226 and R. 1265, both of 27 June 1986, and R. 1684 of 15 August 1986 are repealed with effect from the said dates of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“calf” means a bovine of which no part of the first molar in the left or right upper jaw has erupted;

“glover skin” means a glover skin as defined in the regulations;

“goat skin” means a goat skin as defined in the regulations;

“hair skin” means an angora goat skin or bastard angora goat skin as defined in the regulations, and also a calf skin;

“local authority” means a local authority as defined in section 1 of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977);

“the regulations” means the regulations relating to the grading, marking or packing of hides and skins which are sold in certain areas, and which has been made or deemed to be made under section 89 of the Act;

“the Scheme” means the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended;

- (b) wol aan onverwerkte velle wat—

- deur 'n verwerker in die Republiek ontvang word vir verwerking van die velle; of
- uit die Republiek uitgevoer word.

(2) 'n Spesiale heffing word hierby opgelê op wol, insluitende karakoelwol, wat deur bemiddeling van die Raad verkoop word.

Bedrag van heffing en spesiale heffing

3. (1) Die bedrag van die heffing in klousule 2 (1) bedoel, is—
- in die geval van wol, insluitende karakoelwol, 7,5 persent van die bruto verkoopprijs daarvan; en
 - in die geval van wol aan onverwerkte velle, 5,965 sent per kilogram
- (2) Die bedrag van die spesiale heffing in klousule 2 (2) bedoel, is 5,0 persent van die bruto verkoopprijs van die betrokke wol.

No. R. 1392

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema die heffings en spesiale heffings in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffings en spesiale heffings deur my goedgekeur is en op die toepaslike datums in die Tabelle van die Bylae ten opsigte daarvan aangedui, in werking tree; en
- Goewermentskennisgewings R. 1447 en R. 1448, beide van 28 Junie 1985, R. 2188 van 27 September 1985, R. 1226 en R. 1265, beide van 27 Junie 1986, en R. 1684 van 15 Augustus 1986, met ingang van genoemde datums van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bokvel” ’n bokvel soos in die regulasies omskryf;

“die regulasies” die regulasies betreffende die gradering, merk of verpakking van huide en velle wat in sekere gebiede verkoop word, en wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is of geag uitgevaardig te wees;

“die Skema” die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig;

“haarvel” ’n angorabokvel of baster-angorabokvel soos in die regulasies omskryf, en ook ’n kalfvel;

“handskoenvel” ’n handskoenvel soos in die regulasies omskryf;

“kalf” ’n bees waarvan geen gedeelte van die eerste molaar in die linker- of regterbokaak deurbreek het nie;

“plaaslike owerheid” ’n plaaslike owerheid soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977);

“woolly glover skin” means a woolly glover skin as defined in the regulations; and

“woolled skin” means a coarse woolled skin, cross-bred skin, karakul skin, lamb skin, or merino skin as defined in the regulations.

Levies and special levies on meat of animals slaughtered in the Republic

2. (1) A levy and a special levy are hereby imposed on meat of animals of the kinds specified in column 1 of Table 1, that are slaughtered in the Republic at any abattoir or slaughter pole—

- (a) which is under the control of a local authority;
- (b) in respect of which registration in terms of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), or the regulations made thereunder is required; or
- (c) in respect of which an approval in terms of section 10 of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), is required.

(2) The amount of such levy and special levy shall—

- (a) in the case of an animal thus slaughtered within the controlled area, respectively be as specified in columns 2 and 3 of Table 1: Provided that where an animal is dead, injured, moribund or obviously diseased when arriving at an abattoir or slaughter pole, such special levy shall be as specified in column 4 of the said Table; and
- (b) in the case of an animal thus slaughtered outside the controlled area, respectively be as specified in columns 5 and 6 of Table 1.

Levies and special levies on hides and skins

3. (1) A levy and special levy are hereby imposed on industrial hides and skins and export hides and skins of the kinds and classes specified in column 1 of Table 2.

(2) Subject to the provisions of subclause (3), the amount of such levy and special levy shall respectively be as specified in columns 2 and 3 of Table 2.

(3) When the weighted average selling price, calculated over a period of four consecutive weeks, of wet-salted hides produced within the controlled area, is as specified in column 1 of Table 3—

- (a) the special levy on freshly-flayed, wet-salted and chemically cured hides shall be as specified in column 2 of the said Table; and
- (b) the special levy on dry and dry-salted hides shall be as specified in column 3 of the said Table.

“wollerige handskoenvel” ’n wollerige handskoenvel soos in die regulasies omskryf; en

“wolvel” ’n growwe wolvel, karakoelvel, kruisrasvel, lamvel of merinovel soos in die regulasies omskryf.

Heffings en spesiale heffings op vleis van diere in die Republiek geslag

2. (1) ’n Heffing en ’n spesiale heffing word hierby opgelê op vleis van diere van die soorte kolom 1 van Tabel 1 vermeld, wat in die Republiek geslag word by ’n abattoir of slagpale—

- (a) wat onder die beheer van ’n plaaslike owerheid is;
- (b) ten opsigte waarvan registrasie ingevolge die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, vereis word; of
- (c) ten opsigte waarvan ’n goedkeuring ingevolge artikel 10 van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), vereis word.

(2) Die bedrag van sodanige heffing en spesiale heffing is—

- (a) in die geval van ’n dier wat aldus binne die beheerde gebied geslag word, onderskeidelik soos in kolomme 2 en 3 van Tabel 1 aangedui: Met dien verstande dat waar ’n dier dood, beseer, sterwend of ooglopend siek is wanneer dit by ’n abattoir of slagpale aankom, sodanige spesiale heffing is soos in kolom 4 van genoemde Tabel aangedui; en
- (b) in die geval van ’n dier wat aldus buite die beheerde gebied geslag word, onderskeidelik soos in kolomme 5 en 6 van Tabel 1 aangedui.

Heffings en spesiale heffings op huide en velle

3. (1) ’n Heffing en ’n spesiale heffing word hierby opgelê op industriële huide en velle en uitvoerhuide en -velle van die soorte en klasse in kolom 1 van Tabel 2 vermeld.

(2) Behoudens die bepalings van subklousule (3), is die bedrag van sodanige heffing en spesiale heffing onderskeidelik soos in kolomme 2 en 3 van Tabel 2 vermeld.

(3) Wanneer die beswaarde gemiddelde verkoopprijs, bereken oor ’n tydperk van vier opeenvolgende weke, van natgesoute huide binne die beheerde gebied geproduseer, is soos in kolom 1 van Tabel 3 vermeld—

- (a) is die spesiale heffing op pasafgeslagte, natgesoute en chemies-bereide velle soos in kolom 2 van genoemde Tabel vermeld; en
- (b) is die spesiale heffing op droë en drooggesoute velle soos in kolom 3 van genoemde Tabel vermeld.

TABLE 1/TABEL 1

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON MEAT OF ANIMALS SLAUGHTERED IN THE REPUBLIC/HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP VLEIS VAN DIERE IN DIE REPUBLIEK GESLAG

Kind of animal/Soort diere	*Meat of animals slaughtered within the controlled area/Vleis van diere binne die beheerde gebied geslag			†Meat of animals slaughtered outside the controlled area/Vleis van diere buite die beheerde gebied geslag	
	Levy per kg cold dressed mass/Heffing per kg koue gedresseerde massa	Special levy per kg cold dressed mass/Spesiale heffing per kg koue gedresseerde massa	Special levy per kg cold dressed mass, in the case of dead, injured, moribund or obviously diseased animals/Spesiale heffing per kg koue gedresseerde massa, in die geval van dooie, beseerde, sterwende of ooglopend siek diere	Levy per carcass/Heffing per karkas	Special levy per carcass/Spesiale heffing per karkas
1	2	3	4	5	6
1 Cattle/Beeste.....	2,600c	6,010c	4,400c	520c	880c
2 Calves/Kalwers.....	2,600c	5,551c	4,400c	76c	154c
3 Sheep and goats/Skape en bokke	3,150c	2,130c	0,650c	53c	12c
4 Pigs/Varke	1,647c	5,143c	3,813c	89c	211c

* Date of commencement: 29 June 1987/Datum van inwerkingtreding: 29 Junie 1987.

† Date of commencement: 1 July 1987/Datum van inwerkingtreding: 1 Julie 1987.

TABLE 2/TABEL 2

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON HIDES AND SKINS/HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP HUIDE EN VELLE

Kinds and classes of hides or skins/Soorte en klasse huide of velle	* Levy/Heffing	* Special levy/Spesiale heffing
1	2	3
1 Freshly-flayed hides/Pasafgeslagte huide.....	1,96c per kg	See Table 3/Sien Tabel 3
2 Wet-salted or chemically cured hides/Natgesoute of chemiesbereide huide	2,47c per kg	See Table 3/Sien Tabel 3
3 Dry or dry-salted hides/Droë of drooggesoute huide	3,26c per kg	See Table 3/Sien Tabel 3
4 Freshly-flayed or wet salted hairskins and woolled skins/Pasafgeslagte of natgesoute haarvelle en wolvelle	2,47c per kg	—
5 Dry or dry-salted hairskins and woolled skins/Droë of drooggesoute haarvelle en wolvelle	3,26c per kg	—
6 Glover skins and woolly glover skins/Handskoenvelle en wollerige handskoenvelle	8,16c per skin/vel	—
7 Freshly-flayed or wet-salted goat skins/Pasafgeslagte of natgesoute bokvelle	2,47c per kg	3,0c per kg
8 Dry or dry-salted goat skins/Droë of drooggesoute bokvelle.....	3,26c per kg	4,0c per kg

* Date of commencement: 26 June 1987/Datum van inwerkingtreding: 26 Junie 1987.

TABLE 3/TABEL 3

SPECIAL LEVIES ON HIDES/SPESIALE HEFFINGS OP HUIDE

Weighted average selling price of wet-salted hides in controlled area/Beswaarde gemiddelde verkoopprijs van natgesoute huide in beheerde gebied	Special levy on freshly-flayed, wet-salted and chemically-cured hides/Spesiale heffing op pasafgeslagte, natgesoute en chemiesbereide huide	Special levy on dry and dry-salted hides/Spesiale heffing op droë en drooggesoute huide
1	2	3
1 Less than 20c per kg/Minder as 20c per kg	—	—
2 More than 20–60c per kg/Meer as 20–60c per kg.....	2,0c per kg	3,0c per kg.
3 More than 60–100c per kg/Meer as 60–100c per kg	4,0c per kg	6,0c per kg.
4 More than 100–140c per kg/Meer as 100–140c per kg	6,0c per kg	9,0c per kg.
5 More than 140–180c per kg/Meer as 140–180c per kg.....	8,0c per kg	12c per kg.
6 More than 180–220c per kg/Meer as 180–220c per kg.....	10c per kg	15c per kg.
7 More than 220c per kg/Meer as 220c per kg.....	10c per kg, plus 2c per kg for each 40c or part of 40c with which the weighted average selling price exceeds 220c per kg/10c per kg, plus 2c per kg vir elke 40c of gedeelte van 40c waarmee die beswaarde gemiddelde verkoopprijs 220c per kg oorskry.	15c per kg, plus 3c per kg for each 40c or part of 40c with which the weighted average selling price exceeds 220c per kg/15c per kg, plus 2c per kg vir elke 40c of gedeelte van 40c waarmee die beswaarde gemiddelde verkoopprijs 220c per kg oorskry.

No. R. 1405

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SPECIAL LEVY ON WHITE BREAD FLOUR, BROWN BREAD MEAL AND WHOLE-WHEAT MEAL IN STOCK AT COMMERCIAL BREAD BAKERS ON 30 JUNE 1987

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme imposed the special levy set out in the Schedule;
- (b) the said special levy has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987; and
- (d) Government Notice R. 2082 of 26 September 1986 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“brown bread meal”, “white bread flour” and “whole-wheat meal” shall have the meanings assigned thereto in the regulations published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended;

“commercial bread baker” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with white bread, brown bread or whole-wheat bread; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Special levy

2. (1) A special levy is hereby imposed on—

- (a) the quantity, less 1,5 ton, of white bread flour;
- (b) the quantity, less 3,5 ton, of brown bread meal; and
- (c) the quantity of whole-wheat meal,

which a commercial bread baker has in stock at the date referred to in subclause (2) (d), including any quantity of such white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal purchased by him at the prices applicable before the said date and delivered to him after the said date.

(2) Such special levy shall—

- (a) in the case of white bread flour, amount to R7,77 per ton;
- (b) in the case of brown bread meal, amount to R6,82 per ton;
- (c) in the case of whole-wheat meal, amount to R5,97 per ton; and
- (d) apply to the quantities referred to in subclause (1), which a commercial bread baker has in stock immediately after expiration of 30 June 1987.

No. R. 1405

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFING OP WITBROODMEELBLOM, BRUINBROODMEEL EN VOLKORINGMEEL IN VOORRAAD BY KOMMER-SIELE BROODBAKKERS OP 30 JUNIE 1987

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968) bekend dat—

- (a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van genoemde Skema die spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- (b) genoemde spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree; en
- (d) Goewermenskennisgewing R. 2082 van 26 September 1986 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bruinbrood meel”, “volkoringmeel” en “witbroodmeelblom” dieselfde as in die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig;

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig; en

“kommersiële broodbakker” iemand wat kragtens artikel 36 van genoemde Skema deur die Raad geregistreer is om met witbrood, bruinbrood of volkoringbrood as 'n besigheid te handel.

Spesiale heffing

2. (1) 'n Spesiale heffing word hierby opgelê op—

- (a) die hoeveelheid, minus 1,5 ton, witbroodmeelblom;
- (b) die hoeveelheid, minus 3,5 ton, bruinbroodmeel; en
- (c) die hoeveelheid volkoringmeel,

wat 'n kommersiële broodbakker op die datum in subklousule (2) (d) bedoel, in voorraad het, met inbegrip van enige hoeveelheid van sodanige witbroodmeelblom, bruinbroodmeel of volkoringmeel deur hom aangekoop teen die pryse van toepassing voor genoemde datum en na genoemde datum aan hom gelever.

(2) Sodanige spesiale heffing—

- (a) bedra in die geval van witbroodmeelblom, R7,77 per ton;
- (b) bedra in die geval van bruinbroodmeel, R6,82 per ton;
- (c) bedra in die geval van volkoringmeel, R5,97 per ton; en
- (d) is van toepassing op die hoeveelhede in subklousule (1) bedoel, wat 'n kommersiële broodbakker onmiddellik na 30 Junie 1987 in voorraad het.

No. R. 1406

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- (a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 2079 of 26 September 1986, as corrected by Government Notice R. 2215 of 24 October 1986, to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 2079 of 26 September 1986, as corrected by Government Notice R. 2215 of 24 October 1986.

Amendment of clause 5

2. Clause 5 of the Schedule is hereby amended by the substitution in subclause (2) (b) for the expression "38,67" of the expression "44,31".

Substitution of Table

3. The following Table is hereby substituted for the Table in the Schedule:

TABLE/TABEL

SELLING PRICES OF WINTER CEREAL PRODUCTS/VERKOOPPRYSE VAN WINTERGRAANPRODUKTE

Quantity delivered Hoeveelheid gelever	Format in which product is sold Formaat waarin produk verkoop word	Kind of winter cereal product/Soort wintergraanprodukt					
		Cake flour Koekmeel- blom	White bread flour Witbrood- meelblom	Brown bread meal Bruin- broodmeel	Whole-wheat meal Volkoring- meel	Semolina	Self-raising flour Buis- meel
1	2	3					
Part I/Deel I		Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)
Three tons or more and, in the case of semolina and self-raising flour, 250 kg or more jointly/Drie ton of meer en, in die geval van semolina en bruismeel, 250 kg of meer gesamentlik	In bulk/In losmaat.....	R810,95	R748,32	R660,03	R580,74	R810,95	*
	65 kg jute bags/65 kg jute-houers.....	R822,40	R759,77	R671,48	R592,19	R822,40	*
	50 kg cotton containers/50 kg katoenhouders.....	R844,61	R781,98	R693,69	R614,40	R844,61	R1 079,44
	50 kg paper containers/50 kg papierhouders.....	R836,63	R774,00	R685,71	R606,42	R836,63	*
	50 kg polypropylene containers/50 kg polipropi-leenhouders.....	R835,66	R773,03	R684,74	R605,45	R835,66	*
	25 kg cotton containers/25 kg katoenhouders.....	R853,21	R790,58	R702,29	R623,00	R853,21	*
	12,5 kg cotton containers/12,5 kg katoenhouders.....	R880,53	R817,90	R729,61	R650,32	R880,53	*
	12,5 kg paper containers/12,5 kg papierhouders.....	R861,39	R798,76	R710,47	R631,18	R861,39	*
	5 kg paper containers/5 kg papierhouders.....	R882,79	R820,16	R681,87	R602,58	R882,79	*
	2,5 kg paper containers/2,5 kg papierhouders.....	R930,80	R868,17	R729,88	R650,59	R930,80	*
	1 kg paper containers/1 kg papierhouders.....	R944,06	R881,43	R743,14	R663,85	R944,06	R1 174,75
	500 g paper containers/500 g papierhouders.....	*	*	*	*	*	R1 200,76
	500 g carton containers/500 g kartonhouders.....	*	*	*	*	R1 208,97	*

No. R. 1406

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 2079 van 26 September 1986, soos verbeter deur Goewermenskennisgewing R. 2215 van 24 Oktober 1986, gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae" die Bylae Goewermenskennisgewing R. 2079 van 26 September 1986, soos verbeter deur Goewermenskennisgewing R. 2215 van 24 Oktober 1986.

Wysiging van klousule 5

2. Klousule 5 van die Bylae word hierby gewysig deur in subklousule (2) (b) die uitdrukking "38,67" deur die uitdrukking "44,31" te vervang.

Vervanging van Tabel

3. Die Tabel in die Bylae word hierby deur die volgende Tabel vervang:

Quantity delivered Hoeveelheid gelever	Format in which product is sold Formaat waarin produk verkoop word	Kind of winter cereal product/Soort wintergraanprodukt					
		Cake flour Koekmeel- blom	White bread flour Witbrood- meelblom	Brown bread meal Bruin- broodmeel	Whole-wheat meal Volkoring- meel	Semolina	Self-raising flour Buis- meel
1	2	3					
Part II/Deel II		Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)	Fixed/vas (per ton)
250 kg or more but less than three tons and, in the case of semolina and self-raising flour, 50 kg or more but less than 250 kg jointly/250 kg of meer maar minder as drie ton en, in die geval van semolina en bruismeel, 50 kg of meer maar minder as 250 kg gesamentlik	In bulk/In losmaat.....	R843,39	R778,25	R686,43	R603,97	R843,39	*
	65 kg jute bags/65 kg jute- houers.....	R855,30	R790,16	R698,34	R615,88	R855,30	*
	50 kg cotton containers/50 kg katoenhouders.....	R878,39	R813,26	R721,44	R638,98	R878,39	R1 122,62
	50 kg paper containers/50 kg papierhouers.....	R870,10	R804,96	R713,14	R630,68	R870,10	*
	50 kg polypropylene con- tainers/50 kg polipropi- leenhouers.....	R869,09	R803,95	R712,13	R629,67	R869,09	*
	25 kg cotton containers/25 kg katoenhouders.....	R887,34	R822,20	R730,38	R647,92	R887,34	*
	12,5 kg cotton containers/ 12,5 kg katoenhouders.....	R915,75	R850,62	R758,79	R676,33	R915,75	*
	12,5 kg paper containers/12,5 kg papierhouers.....	R895,85	R830,71	R738,89	R656,43	R895,85	*
	5 kg paper containers/5 kg pa- pierhouers.....	R918,10	R852,97	R709,14	R626,68	R918,10	*
	2,5 kg paper containers/2,5 kg papierhouers.....	R968,03	R902,90	R759,08	R676,61	R968,03	*
	1 kg paper containers/1 kg pa- pierhouers.....	R981,82	R916,69	R772,87	R690,40	R981,82	R1 221,74
	500 g paper containers/500 g papierhouers.....	*	*	*	*	*	R1 248,79
	500 g carton containers/500 g kartonhouers.....	*	*	*	*	R1 257,33	*
Part III/Deel III		Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer
Less than 250 kg and, in the case of semolina and self- raising flour less than 50 kg jointly/Minder as 250 kg en, in die geval van semo- lina en bruismeel, minder as 50 kg gesamentlik	65 kg jute bags/65 kg jute- houers.....	R57,47	R54,32	R48,88	R43,11	R57,47	*
	50 kg cotton containers/50 kg katoenhouders.....	R46,45	R43,79	R39,54	R35,02	R46,45	*
	50 kg paper containers/50 kg papierhouers.....	R46,01	R43,34	R39,09	R34,57	R46,01	*
	50 kg polypropylene con- tainers/50 kg polipropi- leenhouers.....	R45,96	R43,29	R39,03	R34,51	R45,96	*
	25 kg cotton containers/25 kg katoenhouders.....	R24,53	R23,03	R21,07	R18,69	R24,53	*
	12,5 kg cotton containers/ 12,5 kg katoenhouders.....	R12,66	R11,91	R10,94	R9,75	R12,66	*
	12,5 kg paper containers/12,5 kg papierhouers.....	R12,38	R11,63	R10,66	R9,47	R12,38	*
	5 kg paper containers/5 kg pa- pierhouers.....	R5,14	R4 82	R4,18	R3,69	R5,14	*
	2,5 kg paper containers/2,5 kg papierhouers.....	R2,79	R2,65	R2,33	R2,07	R2,79	*
	1 kg paper containers/1 kg pa- pierhouers.....	R1,13	R1,08	R0,95	R0,85	R1,13	R1,38
	500 g paper containers/500 g papierhouers.....	*	*	*	*	*	R0,71
	500 g carton containers/500 g kartonhouers.....	*	*	*	*	R0,71	*
	In containers other than those specified above, in quanti- ties of/In ander houer as die hierbo vermeld, in hoe- veelhede van—						
	(a) at least 25 kg/minstens 25 kg.....	R57,47 (per 65 kg)	R54,32 (per 65 kg)	R49,10 (per 65 kg)	R43,30 (per 65 kg)	R57,47 (per 65 kg)	*

Quantity delivered Hoeveelheid gelewer	Format in which product is sold Formaat waarin produk verkoop word	Kind of winter cereal product/Soort wintergraanproduk					
		Cake flour Koekmeel- blom	White bread flour Witbrood- meelblom	Brown bread meal Bruin- broodmeel	Whole-wheat meal Volkoring- meel	Semolina	Self-raising flour Bruis- meel
1	2	3					
Part III/Deel III		Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer	Maximum per container Maksimum per houer
	(b) at least 12,5 kg but less than 25 kg/minstens 12,5 kg maar minder as 25 kg.....	R11,82 (per 12,5 kg)	R11,40 (per 12,5 kg)	R10,49 (per 12,5 kg)	R9,25 (per 12,5 kg)	R11,82 (per 12,5 kg)	*
	(c) at least 5 kg but less than 12,5 kg/minstens 5 kg maar minder as 12,5 kg.....	R4,81 (per 5 kg)	R4,75 (per 5 kg)	R4,36 (per 5 kg)	R3,85 (per 5 kg)	R4,81 (per 5 kg)	*
	(d) at least 2,5 kg but less than 5 kg/minstens 2,5 kg maar minder as 5 kg	R2,47 (per 2,5 kg)	R2,42 (per 2,5 kg)	R2,27 (per 2,5 kg)	R2,00 (per 2,5 kg)	R2,47 (per 2,5 kg)	*
	(e) less than 2,5 kg/minder as 2,5 kg.....	R0,99 (per kg)	R0,97 (per kg)	R0,92 (per kg)	R0,81 (per kg)	R0,99 (per kg)	*

* Not specified/Nie vermeld.

No. R. 1407

26 June 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF
WHEATEN AND RYE BRAN—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- (a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 2081 of 26 September 1986 to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 2081 of 26 September 1986 is hereby amended by the substitution for the Table therein of the following Table:

TABLE/TABEL

Class of winter cereal product/ Klas wintergraanproduk	Maximum selling price per ton net mass if sold by the producer thereof/Maksimum verkoopprijs per ton netto massa indien deur die produsent daarvan verkoop		Maximum selling price per ton net mass if sold by a person other than the producer thereof/Maksi- mum verkoopprijs per ton netto massa indien deur iemand anders as die produsent daarvan verkoop	
	In quantities of one ton or more/In hoeveelhede van een ton of meer	In at least one container in quantities of less than one ton/In min- stens een houer in hoe- veelhede van minder as een ton	In quantities of one ton or more/In hoeveelhede van een ton of meer	In at least one container in quantities of less than one ton/In min- stens een houer in hoe- veelhede van minder as een ton
1	2	3	4	5
Wheat bran/Koringsemels	R190,00	R209,00	R209,00	R229,90
Digestive bran/Spysverteringssemels	R210,00	R231,00	R231,00	R254,10
Pollard/Fynsemels	R193,00	R212,30	R212,30	R233,53
Rye bran/Rogsemels	R190,00	R209,00	R209,00	R229,90

No. R. 1407

26 Junie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN
KORING- EN ROGSEMELS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die Bylae by Goewermmentskennisgewing R. 2081 van 26 September 1986 gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae by Goewermmentskennisgewing R. 2081 van 26 September 1986 word hierby gewysig deur die Tabel daarin deur die volgende Tabel te vervang:

No. R. 1408**26 June 1987****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****WINTER CEREAL SCHEME.—SPECIAL LEVIES ON WHEATEN AND RYE BRAN**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme imposed the special levies set out in the Schedule;
- the said special levies have been approved by me and shall come into operation on 1 July 1987; and
- Government Notice R. 2080 of 26 September 1986 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“commercial miller” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Special levies on wheat and rye bran

2. The following special levies are hereby imposed on the wheat and rye products known as pollard, wheat bran, digestive bran and rye bran, that are sold by a commercial miller:

(a) Pollard	R142,00 per ton.
(b) Wheat bran	R142,00 per ton.
(c) Digestive bran	R145,00 per ton.
(d) Rye bran	R142,00 per ton.

DEPARTMENT OF FINANCE**No. R. 1363****26 June 1987****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1297)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty	
		General	M.F.N.
10.03 By the substitution for tariff heading No. 10.03 of the following: “10.03 Barley	kg	free”	

Note.—The rate of duty on barley is reduced from 40c per 100 kg to free.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
10.03 Deur tariefpos no. 10.03 deur die volgende te vervang: “10.03 Gars	kg	vry”	

Opmerking.—Die skaal van reg op gars word van 40c per 100 kg na vry verlaag.

No. R. 1408**26 Junie 1987****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFINGS OP KORING- EN ROGSEMELS**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van genoemde Skema die spesiale heffings in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1987 in werking tree; en
- Goewermenskennisgewing R. 2080 van 26 September 1986 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE**Woordskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang ander blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig; en

“kommersiële meulenaar” iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel.

Spesiale heffings op koring- en rogsemels

2. Die volgende spesiale heffings word hierby opgelê op die koring- en rogprodukte bekend as fynsemels, koringsemels, spysverteringsemels en rogsemels, wat deur 'n kommersiële meulenaar verkoop word:

(a) Fynsemels	R142,00 per ton.
(b) Koringsemels	R142,00 per ton.
(c) Spysverteringsemels	R145,00 per ton.
(d) Rogsemels	R142,00 per ton.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. R. 1363****26 Junie 1987****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1297)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1364

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1298)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1364

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1298)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
39.07 By the substitution for subheading No. 39.07.90.30 of the following: ".35 Protectors, heat-shrinkable or prestretched, specially designed for the protection, insulation and strain relief of wire, cable, cable joints and the like from abrasion, corrosion and moisture	kg	free"		

Note.—The provision for protectors of artificial plastic material, heat-shrinkable, specially designed for the protection, insulation and strain relief of wire, cable, cable joints and the like from abrasion, corrosion and moisture, is extended to also include prestretched protectors.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
39.07 Deur subpos no. 39.07.90.30 deur die volgende te vervang: ".35 Beskermers, hittekrimpend of voorafgerek, spesiaal ontwerp vir die beskerming, isoleer en spanverligting van draad, kabel, kabellaste en soortgelyke goedere teen slyting, korrosie en vog	kg	vry"		

Opmerking.—Die voorsiening vir beskermers van kunsplastiekstof, hittekrimpend, spesiaal ontwerp vir die beskerming, isoleer en spanverligting van draad, kabel, kabellaste en soortgelyke goedere teen slyting, korrosie en vog, word uitgebrei om ook voorafgerekte beskermers in te sluit.

No. R. 1365

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/904)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1365

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE (No. 3/904)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
302.02 317.04			By the deletion of rebate item 302.02 By the substitution for the description of tariff heading No. 84.63 in the Note of the following: "Plain half shaft bearings (excluding spherical plain shaft bearings), with an inside diameter not exceeding 125 mm and a wall thickness of less than 5 mm, not incorporated in engines"	

Notes.—1. The amendment in respect of rebate item 302.02 is consequential to the amendment of tariff heading No. 10.03 of Schedule No. 1.

2. The English text of tariff heading No. 84.63 in the Note to rebate item 317.04 is brought into line with the Afrikaans text.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
302.02			Deur kortingitem 302.02 te skrap.	
317.04			Deur in die Engelse teks die beskrywing van tariefpos no. 84.63 in die Opmerking deur die volgende te vervang: "Plain half shaft bearings (excluding spherical plain shaft bearings), with an inside diameter not exceeding 125 mm and a wall thickness of less than 5 mm, not incorporated in engines"	

Opmerkings.—1. Die wysiging met betrekking tot kortingitem 302.02 spruit voort uit die wysiging van tariefpos no. 10.03 van Bylae no. 1.

2. Die Engelse teks van tariefpos no. 84.63 in die Opmerking by kortingitem 317.04 word in oorspronking met die Afrikaanse teks gebring.

No. R. 1366

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/905)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1366

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/905)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
303.01			By the substitution for the figure "40" rebate code 01.00 to tariff heading No. 15.12 of the following:	
		"43"		
305.01			By the substitution for the figure "40" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 39.01 of the following:	
		"47"		
310.02			By the substitution for the figure "45" opposite rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.07 of the following:	
		"40"		
311.26			By the substitution for the figure "47" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 51.04 of the following:	
		"45"		
313.09			By the substitution for the figure "45" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 39.07 of the following:	
		"41"		
			By the substitution for the figure "46" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 48.15 of the following:	
		"42"		
			By the substitution for the figure "45" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 59.03 of the following:	
		"41"		
			By the substitution for the figure "48" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 68.02 of the following:	
		"44"		
			By the substitution for the figure "48" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 70.20 of the following:	
		"44"		
317.06			By the substitution for the figure "40" opposite rebate code 01.00 to tariff heading No. 39.01 of the following:	
		"47"		

Note.—The rebate codes to certain rebate items are rectified.

BYLAE

I Korting item	II			III Mate van Korting
	Tariff pos	Korting- kode	Beskrywing	
303.01			Deur die syfer "40" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 15.12 deur die volgende te vervang:	
		"43"		
305.01			Deur die syfer "40" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 39.01 deur die volgende te vervang:	
		"47"		
310.02			Deur die syfer "45" teenoor kortingskode 02.00 by tariefpos no. 48.07 deur die volgende te vervang:	
		"40"		
311.26			Deur die syfer "47" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 51.04 deur die volgende te vervang:	
		"45"		
313.09			Deur die syfer "45" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 39.07 deur die volgende te vervang:	
		"41"		
			Deur die syfer "46" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 48.15 deur die volgende te vervang:	
		"42"		
			Deur die syfer "45" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 59.03 deur die volgende te vervang:	
		"41"		
			Deur die syfer "48" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 68.02 deur die volgende te vervang:	
		"44"		
			Deur die syfer "48" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 70.20 deur die volgende te vervang:	
		"44"		
317.06			Deur die syfer "40" teenoor kortingskode 01.00 by tariefpos no. 39.01 deur die volgende te vervang:	
		"47"		

Opmerking.—Die kortingskodes by sekere kortingitems word reggestel.

No. R. 1367

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/906)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1367

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/906)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
306.01			By the deletion of rebate code 05.00 to tariff heading No. 29.35.	
			By the deletion of rebate code 08.00 to tariff heading No. 29.35.	
			By the deletion of tariff heading No. 29.36.	
306.03			By the deletion of tariff heading No. 76.10.	
306.04			By the deletion of tariff heading No. 25.19.	
			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 28.38.	
			By the deletion of tariff heading No. 29.03.	
			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 29.06.	
			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 29.16.	

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
306.06			By the deletion of tariff heading No. 27.07.	
306.09			By the deletion of rebate codes 01.00, 02.00, 03.00 and 04.00 to tariff heading No. 27.07.	
			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 29.02.	
			By the deletion of tariff heading No. 29.16.	
306.10			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 29.21.	
			By the deletion of tariff heading No. 38.06.	
306.12			By the deletion of tariff heading No. 29.02.	
			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 29.14.	
307.01			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 29.16.	
307.01			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 29.22.	
			By the deletion of rebate codes 02.00 and 03.00 to tariff heading No. 39.03.	
			By the deletion of tariff heading No. 68.13.	
307.04			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.01.	
			By the deletion of rebate code 01.06 to tariff heading No. 39.02.	
			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.02.	
			By the deletion of rebate code 05.00 to tariff heading No. 39.02.	
			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.03.	
			By the deletion of tariff heading No. 39.07.	
307.07			By the deletion of tariff heading No. 27.14.	
			By the deletion of tariff heading No. 29.04.	
			By the deletion of tariff heading No. 29.29.	
307.08			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 27.07.	
			By the deletion of tariff heading No. 40.15.	
307.09			By the deletion of tariff heading No. 29.14.	
307.10			By the deletion of tariff heading No. 28.40.	
308.01			By the deletion of tariff heading No. 27.10.	
308.02			By the deletion of tariff heading No. 41.03.	
308.03			By the deletion of rebate item 308.03.	
310.01			By the deletion of tariff heading No. 35.05.	
310.05			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.01.	
			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 48.07.	
310.07			By the deletion of tariff heading No. 59.12.	
310.08			By the deletion of tariff heading No. 41.03.	
			By the deletion of tariff heading No. 54.03.	
			By the deletion of tariff heading No. 83.09.	
311.03			By the deletion of tariff headings Nos. 57.06 and 59.04.	
311.04			By the deletion of tariff heading No. 52.01.	
			By the deletion of tariff heading No. 55.05.	
311.10			By the substitution for tariff heading No. 56.05 of the following:	
	56.05	01.00	40 Yarn containing polyester fibres or cotton	Full duty less the greater of 25 % or 66c per kg
311.11			By the deletion of tariff heading No. 56.05.	
311.19			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 56.07.	
311.22			By the deletion of tariff heading No. 59.11.	
311.24			By the deletion of tariff heading No. 56.05.	

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
311.25	"59.13	01.00 48	By the substitution for tariff heading No. 59.13 of the following: Elastic fabrics (excluding knitted or crocheted goods), exceeding 30 cm in width, for the manufacture of foundation garments	Full duty"
311.40			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 58.10.	
312.01			By the deletion of tariff heading No. 32.13. By the deletion of tariff heading No. 43.02. By the deletion of tariff heading No. 44.27. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 55.09. By the deletion of tariff heading No. 57.11. By the deletion of tariff heading 74.15.	
312.02			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 46.02.	
313.02			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 25.24.	
313.07			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 70.20.	
315.01			By the deletion of tariff heading No. 26.01.	

Note.—Certain rebate provisions which have fallen into disuse, are withdrawn.

BYLAE

I Korting item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
306.01			Deur kortingkode 05.00 by tariefpos no. 29.35 te skrap. Deur kortingkode 08.00 by tariefpos no. 29.35 te skrap. Deur tariefpos no. 29.36 te skrap.	
306.03			Deur tariefpos no. 76.10 te skrap.	
306.04			Deur tariefpos no. 25.19 te skrap. Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 28.38 te skrap. Deur tariefpos no. 29.03 te skrap.	
			Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 29.06 te skrap. Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 29.16 te skrap.	
306.06			Deur tariefpos no. 27.07 te skrap.	
306.09			Deur kortingkodes 01.00, 02.00, 03.00 en 04.00 by tariefpos no. 27.07 te skrap. Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 29.02 te skrap. Deur tariefpos no. 29.16 te skrap.	
306.10			Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 29.21 te skrap.	
306.12			Deur tariefpos no. 38.06 te skrap. Deur tariefpos no. 29.02 te skrap.	
307.01			Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 29.14 te skrap. Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 29.16 te skrap. Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 29.22 te skrap. Deur kortingkodes 02.00 en 03.00 by tariefpos no. 39.03 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 68.13 te skrap.	
307.04			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.01 te skrap. Deur kortingkode 01.06 by tariefpos no. 39.02 te skrap. Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.02 te skrap. Deur kortingkode 05.00 by tariefpos no. 39.02 te skrap. Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.03 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 39.07 te skrap.	
307.07			Deur tariefpos no. 27.14 te skrap. Deur tariefpos no. 29.04 te skrap. Deur tariefpos no. 29.29 te skrap.	
307.08			Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 27.07 te skrap.	
307.09			Deur tariefpos no. 40.15 te skrap.	
307.10			Deur tariefpos no. 29.14 te skrap. Deur tariefpos no. 28.40 te skrap.	

I Korting item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
308.01			Deur tariefpos no. 27.10 te skrap.	
308.02			Deur tariefpos no. 41.03 te skrap.	
308.03			Deur kortingitem 308.03 te skrap.	
310.01			Deur tariefpos no. 35.05 te skrap.	
310.05			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 48.01 te skrap.	
			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 48.07 te skrap.	
310.07			Deur tariefpos no. 59.12 te skrap.	
310.08			Deur tariefpos no. 41.03 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 54.03 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 83.09 te skrap.	
311.03			Deur tariefposte nos. 57.06 en 59.04 te skrap.	
311.04			Deur tariefpos no. 52.01 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 55.05 te skrap.	
311.10	56.05	01.00 40	Deur tariefpos no. 56.05 deur die volgende te vervang: Garing wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min die hoogste van 25 % of 66c per kg"
311.11			Deur tariefpos no. 56.05 te skrap.	
311.19			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 56.07 te skrap.	
311.22			Deur tariefpos no. 59.11 te skrap.	
311.24			Deur tariefpos no. 56.05 te skrap.	
311.25	59.13	01.00 48	Deur tariefpos no. 59.13 deur die volgende te vervang: Rekstowwe (uitgesonderd gebreide of gehekelde goedere), met 'n wydte van meer as 30 cm, vir die vervaardiging van vormdrag	Volle reg"
311.40			Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 58.10 te skrap.	
312.01			Deur tariefpos no. 32.13 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 43.02 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 44.27 te skrap.	
			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 55.09 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 57.11 te skrap.	
			Deur tariefpos no. 74.15 te skrap.	
312.02			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 46.02 te skrap.	
313.02			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 25.24 te skrap.	
313.07			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 70.20 te skrap.	
315.01			Deur tariefpos no. 26.01 te skrap.	

Opmerking.—Sekere kortingvoorsienings wat in onbruik geraak het, word ingetrek.

No. R. 1368

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/907)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1368

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/907)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
307.01		02.00 41	By the insertion after rebate code 01.00 to tariff heading No. 29.24 of the following: Di-aryl di-alkyl ammonium chloride, for the manufacture of polydimethyldiallylammonium chloride	Full duty"

Note.— Provision is made for a rebate of the full duty on di-aryl di-alkyl ammonium chloride, for the manufacture of polydimethyldiallylammonium chloride.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
307.01		02.00 41	Deur na kortingkode 01.00 by tariefpos no. 29.24 die volgende in te voeg: Diarieldialkielammoniumchloried, vir die vervaardiging van polidimetieldialkielammoniumchloried	Volle reg"

Opmerkings.— Voorsiening word gemaak vir 'n volle reg korting op reg op diarieldialkielammoniumchloried, vir die vervaardiging van polidimetieldialkielammoniumchloried.

No. R. 1369

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/908)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1369

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/908)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
313.01	48.01	01.00 48	By the substitution for tariff heading No. 48.01 of the following: Kraft paper, for the manufacture of abrasive paper	Full duty"

Note.— The effect of this amendment is that the provision for a rebate of duty on manilla paper, for the manufacture of abrasive paper, is withdrawn.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
313.01	48.01	01.00 48	Deur tariefpos no. 48.01 deur die volgende te vervang: Kraftpapier, vir die vervaardiging van skuurpapier	Volle reg"

Opmerking.— Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die voorsiening vir 'n korting op reg op manillapapier, vir die vervaardiging van skuurpapier, ingetrek word.

No. R. 1370

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/909)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1370

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/909)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
315.01			By the deletion of rebate codes 02.00 and 03.00 to tariff heading No. 38.19. By the deletion of tariff heading No. 70.20. By the deletion of tariff heading No. 74.05.	
315.03			By the deletion of tariff heading No. 39.02. By the deletion of tariff heading No. 83.13.	
316.01			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.07. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 73.15. By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 84.06. By the deletion of rebate code 04.00 to tariff heading No. 84.06. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 85.01.	
316.07			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 85.19.	
316.10			By the deletion of rebate code 05.00 to tariff heading No. 85.00.	
316.11			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.01.	
316.18			By the deletion of tariff heading No. 48.01.	
316.19			By the deletion of tariff heading No. 73.35. By the deletion of tariff heading No. 83.09. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 85.19. By the deletion of tariff heading No. 85.21.	
317.02			By deletion tariff heading No. 57.11. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 85.09. By the deletion of rebate codes 02.00, 03.00 and 04.00 to tariff heading No. 87.06.	
317.06			By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 87.06.	
317.07			By the deletion of rebate code 04.00 to tariff heading No. 87.12.	
318.01			By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.02.	
320.01			By the deletion of tariff heading No. 73.31. By the deletion of tariff heading No. 74.19.	
320.02			By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 56.07. By the deletion of rebate code 01.00 to tariff heading No. 60.01.	
320.04			By the deletion of tariff heading No. 39.02.	
320.05			By the deletion of tariff headings Nos. 70.19, 73.40 and 84.61.	
320.10			By the deletion of tariff headings Nos. 39.07 and 52.01.	
321.01			By the deletion of tariff heading No. 53.11.	

Note.— Certain rebate provisions which have fallen into disuse, are withdrawn.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
315.01			Deur kortingkodes 02.00 en 03.00 by tariefpos no. 38.19 te skrap. Deur tariefpos no. 70.20 te skrap. Deur tariefpos no. 74.05 te skrap.	
315.03			Deur tariefpos no. 39.02 te skrap. Deur tariefpos no. 83.13 te skrap.	

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
316.01			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.07 te skrap. Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 73.15 te skrap. Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 84.06 te skrap. Deur kortingkode 04.00 by tariefpos no. 84.06 te skrap. Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 85.01 te skrap.	
316.07			Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 85.19 te skrap.	
316.10			Deur kortingkode 05.00 by tariefpos no. 85.00 te skrap.	
316.11			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.01 te skrap.	
316.18			Deur tariefpos no. 48.01 te skrap.	
316.19			Deur tariefpos no. 73.35 te skrap. Deur tariefpos no. 83.09 te skrap. Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 85.19 te skrap. Deur tariefpos no. 85.21 te skrap.	
317.02			Deur tariefpos no. 57.11 te skrap. Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 85.09 te skrap. Deur kortingkodes 02.00, 03.00 en 04.00 by tariefpos no. 87.06 te skrap.	
317.06			Deur kortingkode 03.00 by tariefpos no. 87.06 te skrap.	
317.07			Deur kortingkode 04.00 by tariefpos no. 87.12 te skrap.	
318.01			Deur kortingkode 02.00 by tariefpos no. 39.02 te skrap.	
320.01			Deur tariefpos no. 73.31 te skrap. Deur tariefpos no. 74.19 te skrap.	
320.02			Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 56.07 te skrap. Deur kortingkode 01.00 by tariefpos no. 60.01 te skrap.	
320.04			Deur tariefpos no. 39.02 te skrap.	
320.05			Deur tariefposte nos. 70.19, 73.40 en 84.61 te skrap.	
320.10			Deur tariefposte nos. 39.07 en 52.01 te skrap.	
321.01			Deur tariefpos no. 53.11 te skrap.	

Opmerking.— Sekere kortingvoorsienings wat in onbruik geraak het, word ingetrek.

No. R. 1371

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/416)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1371

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/416)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.07	By the insertion after tariff heading No. 39.02 of the following: “40.01 Natural rubber, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit, for the manufacture of pneumatic tyres and tyre cases (excluding those suitable for use on aircraft and pedal cycles)	Full duty”

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on natural rubber, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit, for the manufacture of pneumatic tyres and tyre cases (excluding those suitable for use on aircraft and pedal cycles).

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.07	Deur na tariefos no. 39.02 die volgende in te voeg: "40.01 Natuurlike rubber, in die hoeveelhede en op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat, vir die vervaardiging van lugbande en lugbuitebande (uitgesonderd dié geskik vir gebruik aan vliegtuie en trapfietse)	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op natuurlike rubber, in die hoeveelhede en op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat, vir die vervaardiging van lugbande en lugbuitebande (uitgesonderd dié geskik vir gebruik aan vliegtuie en trapfietse).

No. R. 1372

26 June 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/180)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1372

26 Junie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/180)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.17	By the substitution for paragraph 02.05 of tariff item 117.01 of the following: "02.05 With rear-wheel drive only, incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement exceeding 7 000 cm ³ , of a value for excise duty purposes exceeding R54 000 each	20% plus 1% in respect of each R600 or part thereof in excess of a value for excise duty purposes of R54 000 each, with a maximum of 40%"	

Note.—The description in the English text of paragraph 02.05 of tariff item 609.17/117.01 is brought in line with the Afrikaans text.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.17	Deur die Engelse teks paragraaf 02.05 van tariefitem 117.01 deur die volgende te vervang: "02.05 With rear-wheel drive only, incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement exceeding 7 000 cm ³ , of a value for excise duty purposes exceeding R54 000 each	20% plus 1% in respect of each R600 or part thereof in excess of a value for excise duty purposes of R54 000 each, with a maximum of 40%"	

Opmerking.—Die beskrywing in die Engelse teks van paragraaf 02.05 van item 609.17/117.01 word in lyn gebring met die Afrikaanse teks.

No. R. 1400

26 June 1987

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.—CHANGE OF NAME OF AN AUTHORISED DEALER IN FOREIGN EXCHANGE

Paragraph 3 (a) of Government Notice R. 1112 of 1 December 1961 as amended is hereby further amended by the deletion with effect from 5 June 1987 of "The Bank of Lisbon and South Africa Limited" from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice R. 1111 of 1 December 1961 and by the addition of "Bank of Lisbon International Limited" with effect from the same date.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1359

26 June 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956**HAIRDRESSING TRADE, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 222 of 6 February 1987, by a further period ending 31 December 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1390

26 June 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956**FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, WESTERN CAPE.—AMENDMENT OF SICK BENEFIT SOCIETY AGREEMENT**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 July 1987 and for the period ending 30 June 1988, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, WESTERN CAPE****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

No. R. 1400

26 Junie 1987

DEVIESEBEHEERREGULASIES. — VERANDERING VAN NAAM VAN 'N GEMAGTIGDE HANDELAAR IN BUITELANDSE VALUTA

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die skraping met ingang van 5 Junie 1987 van "The Bank of Lisbon and South Africa Limited" van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 111 van 1 Desember 1961 en deur die toevoeging van "Bank of Lisbon International Limited" met ingang van dieselfde datum.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1359

26 Junie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**HAARKAPPERSBEDRYF, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 222 van 6 Februarie 1987, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1390

26 Junie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**MEUBELNYWERHEID, WES-KAAPLAND.—WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDSGENOOTSKAPOOREENKOMS**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Julie 1987 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1988 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MEUBELNYWERHEID, WES-KAAPLAND****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Furniture Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Western Cape,

to amend the Agreement of the Council published under Government Notice R. 919 of 4 May 1979, as amended and renewed by Government Notices R. 2046 of 14 September 1979, R. 834 of 30 April 1982, R. 837 of 30 April 1982, R. 650 of 25 March 1983, R. 2397 of 28 October 1983 and R. 1232 of 26 June 1986.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Furniture Manufacturing Industry of the Western Cape—

- (a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union, who are engaged or employed therein; and
- (b) in the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Hopetown, Kuils River, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Moorreesburg, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simon's Town, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam; The Cape, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, and in that portion of the Magisterial District of Postmasburg which, prior to the publication of Government Notice 1254 of 27 June 1975, fell within the Magisterial District of Kuruman, but excluding that portion of the Magisterial District of Kuruman which, prior to the publication of Government Notice 1314 of 28 August 1964, fell within the Magisterial District of Postmasburg, Philipstown and Prieska.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the provisions of this Agreement shall—

- (a) apply only to employees, other than casual employees, for whom wages are prescribed in the Main Agreement and to the employers of such employees; and
- (b) apply in respect of apprentices only in so far as such application is not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any contract entered into terms thereof.

2. ANNEXURE A

Substitute the following for Annexure A:

"ANNEXURE A

<i>Wage Categories</i>	<i>Contributions</i> R
Employees for whom wages are prescribed in clauses 1, 14 (1) and (3), and 16 (1) of Part II of the Main Agreement	2,50
Apprentices and all other employees for whom wages are prescribed in Part II of the Main Agreement	2,10"

This Amending Agreement signed at Salt River, on behalf of the parties, this 24th day of April 1987.

V. SEBA,
Chairman.

G. FLETCHER,
Vice-Chairman.

I. KENNEY,
Secretary.

No. R. 1401**26 June 1987****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—EXTENSION OF LIFT ENGINEERING AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Wes-Kaapland,

om die Ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 919 van 4 Mei 1979, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 2046 van 14 September 1979, R. 834 van 30 April 1982, R. 837 van 30 April 1982, R. 650 van 25 Maart 1983, R. 2397 van 28 Oktober 1983 en R. 1232 van 20 Junie 1986, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Meubelnywerheid van Wes-Kaapland nagekom word—

- (a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;
- (b) in die landdrosdistrikte, Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Die Kaap, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Hopetown, Kuilsrivier, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Moorreesburg, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg, Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik, Postmasburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1254 van 27 Junie 1975 in die landdrosdistrik Kuruman geval het, maar uitgesonderd daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuruman wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 1314 van 28 Augustus 1964 in die landdrosdistrik Postmasburg geval het. Philipstown en Prieska.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing—

- (a) slegs op werknemers, uitgesonderd los werknemers, vir wie lone in die Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers; en
- (b) ten opsigte van vakleerlinge slegs vir sover sodanige toepassing nie onbestaanbaar is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of 'n kontrak wat daarkragtens gesluit is nie.

2. AANHANGSEL A

Vervang Aanhangsel A deur die volgende:

"AANHANGSEL A

<i>Loon-kategorieë</i>	<i>Bydraes</i> R
Werknemers vir wie lone in klousule 1, 14 (1), 14 (3) en 16 (1) van Deel II van die Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word	2,50
Vakleerlinge en alle ander werknemers vir wie lone in Deel II van die Hoof-ooreenkoms voorgeskryf word	2,10"

Hierdie Wysigingsooreenkoms is namens die partye op die 24ste dag van April 1987 te Soutrivier onderteken.

V. SEBA,
Voorsitter.

G. FLETCHER,
Ondervoorsitter.

I. KENNEY,
Sekretaris.

No. R. 1401**26 Junie 1987****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN HYSBAK-INGENIEURSOOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i)

Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notices R. 2235 of 24 October 1986, by a further period ending 30 June 1988.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2235 van 24 Oktober 1986, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1402

26 June 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LIQUOR, CATERING AND ACCOMMODATION
TRADES, SOUTH COAST, NATAL.—RENEWAL OF
MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 315 of 24 February 1978, R. 748 of 3 April 1981 and R. 843 of 12 April 1985, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1402

26 Junie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

DRANK-, VERVERSINGS- EN AKKOMMODASIE-
BEDRYF, SUIDKUS, NATAL.—HERNUWING VAN
HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 315 van 24 Februarie 1978, R. 748 van 3 April 1981 en R. 843 van 12 April 1985, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1403

26 June 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LIQUOR, CATERING AND ACCOMMODATION
TRADES, SOUTH COAST, NATAL.—RENEWAL OF
PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 833 of 20 May 1977, R. 750 of 3 April 1981 and R. 308 of 15 February 1985, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1403

26 Junie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

DRANK-, VERVERSINGS- EN AKKOMMODASIE-
BEDRYF, SUIDKUS, NATAL.—HERNUWING VAN
VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 833 van 20 Mei 1977, R. 750 van 3 April 1981 en R. 308 van 15 Februarie 1985, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1404

26 June 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

HAIRDRESSING TRADE (WITWATERSRAND).—
RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1708 of 21 August 1981, R. 320 of 18 February 1983, R. 2641 of 2 December 1983, and R. 2253 of 19 October 1984, to be effective from 1 July 1987 and for the period ending 30 September 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1404

26 Junie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

HAARKAPPERSBEDRYF (WITWATERSRAND).—
HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 1708 van 21 Augustus 1981, R. 320 van 18 Februarie 1983, R. 2641 van 2 Desember 1983, en R. 2253 van 19 Oktober 1984, van krag is vanaf 1 Julie 1987 en vir die tydperk wat op 30 September 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972-1974 (484 pages)

1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

—oOo—

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972-1974 (484 bladsye)

1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelandse, R10,90; posvry

1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelandse, R8,70; posvry

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

CONTENTS

and weekly index

No.	Page No.	Gazette No.
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
R. 1386 Water Act (54/1956): Mogol River Irrigation District, District of Waterberg, Transvaal: Correction notice	1	10790
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1351 Marketing Act (59/1968): Egg regulations: Amendment	1	10790
R. 1356 Marketing Act (59/1968): Banana Scheme: Levy and Special levy on bananas: Amendment	3	10790
R. 1357 Agricultural Produce Export Act (51/1971): Inspection and appeal fees in respect of certain agricultural products declared as products under the Agricultural Produce Export Act: Amendment	4	10790
R. 1387 Plant Improvement Act (53/1976): Application of Act: Amendment	4	10790
R. 1388 do.: Exemption from registration	5	10790
R. 1389 do.: Regulations relating to establishments, varieties, plants and propagating material: Amendment	6	10790
R. 1391 Marketing Act (59/1968): Wool Scheme: Levy and special levy	8	10790
R. 1392 do.: Livestock and Meat Control Scheme: Levies and special levies	9	10790
R. 1405 Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Special levy on white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal in stock at commercial bread bakers on 30 June 1987	12	10790
R. 1406 do.: do.: Selling prices of certain white cereal products: Amendment	13	10790
R. 1407 do.: do.: Selling prices of wheat and rye bran: Amendment	15	10790
R. 1408 do.: do.: Special levies on wheat and rye bran	16	10790
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1363 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1297)	16	10790
R. 1364 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1298)	17	10790
R. 1365 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/904)	17	10790
R. 1366 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/905)	18	10790
R. 1367 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/906)	19	10790
R. 1368 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/907)	22	10790
R. 1369 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/908)	23	10790
R. 1370 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/909)	23	10790
R. 1371 Amendment of Schedule 4 (No. 4/416)	25	10790
R. 1372 do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/180)	26	10790
R. 1400 Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange	27	10790
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1359 Labour Relations Act (28/1956): Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage: Extension of Main Agreement	27	10790
R. 1390 Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Western Cape: Amendment of Sick Benefit Society Agreement	27	10790
R. 1401 Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Lift Engineering Agreement	28	10790
R. 1402 do.: Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Renewal of Main Agreement	29	10790
R. 1403 do.: do.: Renewal of Provident Fund Agreement	29	10790
R. 1404 do.: Hairdressing Trade (Witwatersrand): Renewal of Main Agreement	29	10790

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1386 Waterwet (54/1956): Mogolrivier-besproeiingsdistrik, distrik Waterberg, Transvaal: Regstellingskennisgewing	1	10790
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1363 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1297)	16	10790
R. 1364 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1298)	17	10790
R. 1365 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/904)	17	10790
R. 1366 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/905)	18	10790
R. 1367 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/906)	19	10790
R. 1368 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/907)	22	10790
R. 1369 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/908)	23	10790
R. 1370 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/909)	23	10790
R. 1371 do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/416)	25	10790
R. 1372 do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/180)	26	10790
R. 1400 Deviesbeheerregulasies: Verandering van naam van 'n gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	27	10790
Landbou-Ekonomie en -Bemarking, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1351 Bemarkingswet (59/1968): Eierregulasies: Wysiging	1	10790
R. 1356 Bemarkingswet (59/1968): Piesangskema: Heffing en spesiale heffing op piesangs: Wysiging	3	10790
R. 1357 Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Ondersoek- en appèlgelde ten opsigte van sekere landbouprodukte wat as produkte onder die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte verklaar is: Wysiging	4	10790
R. 1387 Plantverbeteringswet (53/1976): Toepassing van Wet: Wysiging	4	10790
R. 1388 do.: Vrystelling van registrasie	5	10790
R. 1389 do.: Regulasies met betrekking tot ondernemings, variëteite, plante en voortplantingsmateriaal: Wysiging	6	10790
R. 1391 Bemarkingswet (59/1968): Wolskema: Heffing en spesiale heffing	8	10790
R. 1392 do.: Vee- en Vleisreëlinskema: Heffings en spesiale heffings	9	10790
R. 1405 Bemarkingswet (59/1968): Wintergraanskema: Spesiale heffing op witbroodmeel, bruinbroodmeel en volkoringmeel in voorraad by kommersiële broodbakkers op 30 Junie 1987	12	10790
R. 1406 do.: do.: Verkooppryse van sekere wintergraanprodukte: Wysiging	13	10790
R. 1407 do.: do.: Verkooppryse van koring- en rogsemels: Wysiging	15	10790
R. 1408 do.: do.: Spesiale heffings op koring- en rogsemels	16	10790
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1359 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Verlenging van Hoofdooreenkoms	27	10790
R. 1390 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Wes-Kaapland: Wysiging van Siektebystandsgenootskaporeenkoms	27	10790
R. 1401 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Hysbak-ingenieursoreenkoms	28	10790
R. 1402 do.: Drank-, Verversings- en Akkommodasiebedryf, Suidkus, Natal: Hernuwing van Hoofdooreenkoms	29	10790
R. 1403 do.: do.: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	29	10790
R. 1404 do.: Haarkappersbedryf (Witwatersrand): Hernuwing van Hoofdooreenkoms	29	10790